

Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea

L 9



Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

Volum 61

12 ta' Jannar 2018

Werrej

I Atti legiżlattivi

Adozzjoni definittiva (UE, Euratom) 2017/30 tal-Baġit emendatorju Nru 5 tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2017	1
---	---

MT

L-Atti b'titoli b'tipa ċara relatati mal-ġestjoni ta' kuljum ta' affarijiet agrikoli, u li ġeneralment huma validi għal perjodu limitat.
It-titoli tal-atti l-oħra kollha huma stampati b'tipa skura u mmarkati b'asterisk quddiemhom.

L-ammonti huma espressi f'euro hlief jekk indikat mod iehor.

Kull dhul previst fl-Artikolu 21(1) u (3) tar-Regolament Finanzjarju, imdahhal fit-Titoli 5 u 6 tad-dikjarazzjoni tad-dhul, jista' jwassal ghal approprjazzjonijiet addizzjonali li ddahhlu taht l-intestaturi li kellhom in-nefqa inizjali, li wassal ghad-dhul korrispondenti.

Ic-cifri tar-rendiment jirreferu ghall-appoprjazzjonijiet kollha awtorizzati, inklużi l-appoprjazzjonijiet tal-baġit, approprjazzjonijiet addizzjonali u dhul assenjat.

Ir-rimarki baġitarji huma esegwiti biss sa fejn dawn ma jimmodifikawx jew jestendux il-kamp ta' applikazzjoni ta' bażi ġuridika eżistenti, ma jkollhomx effett fuq l-awtonomija amministrattiva tal-istituzzjonijiet u jistgħu jiġu koperti minn riżorsi disponibbli (kif indikat fl-Anness għall-ittra ta' eżegwibilità tat-28 ta' Ottubru 2015).

I

*(Atti legiżlattivi)***ADOZZJONI DEFINITTIVA (UE, Euratom) 2017/30****tal-Baġit emendatorju Nru 5 tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2017**

IL-PRESIDENT TAL-PARLAMENT EWROPEW,

wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikulari l-Artikolu 314(4)(a) u (9) tiegħu,

wara li kkunsidra t-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika, u b'mod partikulari l-Artikolu 106a tiegħu,

wara li kkunsidra d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2014/335/UE, Euratom tas-26 ta' Mejju 2014 dwar is-sistema tar-riżorsi proprji tal-Unjoni Ewropea ⁽¹⁾,

wara li kkunsidra r-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 ⁽²⁾,

wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) Nru 1311/2013 tat-2 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi l-qafas finanzjarju pluriennali għas-snin 2014-2020 ⁽³⁾,

wara li kkunsidra l-Ftehim Interistituzzjonali tat-2 ta' Diċembru 2013 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar dixxiplina baġitarja, dwar kooperazzjoni f'materji ta' baġit u dwar ġestjoni finanzjarja tajba ⁽⁴⁾,

wara li kkunsidra l-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2017, adottat b'mod definittiv fl-1 ta' Diċembru 2016 ⁽⁵⁾,

wara li kkunsidra l-Abbozz ta' baġit emendatorju Nru 5 tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2017 adottat mill-Kummissjoni fit-28 ta' Lulju 2017,

wara li kkunsidra l-pożizzjoni dwar l-Abbozz ta' baġit emendatorju Nru 5/2017, adottata mill-Kunsill fil-10 ta' Ottubru 2017 u li ntbagħtet lill-Parlament Ewropew fil-11 ta' Ottubru 2017,

wara li kkunsidra l-approvazzjoni tal-pożizzjoni tal-Kunsill mill-Parlament fl-24 ta' Ottubru 2017,

wara li kkunsidra l-Artikoli 88 u 91 tar-Regoli ta' Proċedura tal-Parlament Ewropew,

JIKKONFERMA LI:

Artikolu Uniku

Il-proċedura prevista fl-Artikolu 314 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea tlestiet u l-Baġit emendatorju Nru 5 tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2017 ġie adottat b'mod definittiv.

Magħmul fi Strasburg, l-24 ta' Ottubru 2017.

Il-President
A. TAJANI

⁽¹⁾ ĠU L 168, 7.6.2014, p. 105.

⁽²⁾ ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1.

⁽³⁾ ĠU L 347, 20.12.2013, p. 884.

⁽⁴⁾ ĠU C 373, 20.12.2013, p. 1.

⁽⁵⁾ ĠU L 51, 28.2.2017.

BAGĦT EMENDATORJU Nru 5 GHAS-SENA FINANZJARJA 2017

WERREJ

Paġna

DIKJARAZZJONI TAD-DHUL U TA' L-INFIQ SKOND IT-TAQSIMA

Taqsimi III: Kummissjoni	3
— Nefqa	4
— Titolu 01: Affarijiet ekonomiċi u finanzjarji	6
— Titolu 18: Migrazzjoni u Affarijiet Interni	9
— Titolu 40: Riżervi	14

TAQSIMA III
KUMMISSJONI

KUMMISSJONI

NEFQA

Titolu	Intestatura	Baġit 2017		Baġit emendatorju Nru 5/2017		Ammont ġdid	
		Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
01	AFFARIJET EKONOMIĊI U FINANZJARJI	3 086 394 801	2 840 247 301	275 000 000	275 000 000	3 361 394 801	3 115 247 301
02	SUQ INTERN, INDUSTRIJA, INTRAPRENDITORIJA U SMES	2 455 727 091	2 260 420 906			2 455 727 091	2 260 420 906
03	KOMPETIZZJONI	108 427 562	108 427 562			108 427 562	108 427 562
04	IMPJIEGI, AFFARIJET SOĊJALI U INKLUŻJONI	14 313 326 529	10 725 565 124			14 313 326 529	10 725 565 124
05	AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI	57 537 879 867	54 110 140 315			57 537 879 867	54 110 140 315
06	MOBILITÀ U TRASPORT	3 783 964 054	1 815 351 093			3 783 964 054	1 815 351 093
07	AMBJENT	472 838 520	388 338 137			472 838 520	388 338 137
08	RIĊERKA U INNOVAZZJONI	6 192 803 780	5 911 660 897			6 192 803 780	5 911 660 897
09	NETWERKS TAL-KOMUNITÀ, KONTENUT U TEKNOLOĠIJA	2 008 048 360	2 164 759 630			2 008 048 360	2 164 759 630
10	RIĊERKA DIRETTA	401 736 330	401 569 370			401 736 330	401 569 370
11	AFFARIJET MARITTIMI U SAJD	1 090 330 395	752 871 678			1 090 330 395	752 871 678
	<i>Riżervi (40 02 41)</i>	14 809 522	14 809 522			14 809 522	14 809 522
		1 105 139 917	767 681 200			1 105 139 917	767 681 200
12	STABILITÀ FINANZJARJA, SERVIZZI FINANZJARJI, U UNJONI TAS-SWIEQ KAPITALI	85 913 287	88 425 287			85 913 287	88 425 287
	<i>Riżervi (40 02 41)</i>	4 856 000	3 267 000			4 856 000	3 267 000
		90 769 287	91 692 287			90 769 287	91 692 287
13	POLITIKA REĠJONALI U URBANA	39 825 339 821	26 768 072 268			39 825 339 821	26 768 072 268
	<i>Riżervi (40 01 40, 40 02 41)</i>	23 625 000	12 375 000			23 625 000	12 375 000
		39 848 964 821	26 780 447 268			39 848 964 821	26 780 447 268
14	TASSAZZJONI U UNJONI DOĠANALI	178 361 995	161 007 995			178 361 995	161 007 995
15	EDUKAZZJONI U KULTURA	3 366 357 284	3 146 029 354			3 366 357 284	3 146 029 354
16	KOMUNIKAZZJONI	211 571 438	210 059 438			211 571 438	210 059 438
17	SAHHA U SIKUREZZA ALIMENTARI	564 254 603	541 521 603			564 254 603	541 521 603
18	MIGRAZZJONI U AFFARIJET INTERNI	3 419 137 519	3 075 013 252		– 275 000 000	3 419 137 519	2 800 013 252
	<i>Riżervi (40 02 41)</i>	40 000 000	28 000 000			40 000 000	28 000 000
		3 459 137 519	3 103 013 252		– 275 000 000	3 459 137 519	2 828 013 252

KUMMISSJONI

Titolu	Intestatura	Baġit 2017		Baġit emendatorju Nru 5/2017		Ammont gdid	
		Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
19	STRUMENTI TA' POLITIKA BARRANIJA	738 187 747	699 292 859			738 187 747	699 292 859
20	KUMMERĊ	113 201 323	111 701 323			113 201 323	111 701 323
21	KOOPERAZZJONI INTERNAZZJONALI U ŻVILUPP	3 702 842 929	3 339 435 538			3 702 842 929	3 339 435 538
22	VIĊINAT U NEGOZJATI GHAT- TKABBIR	4 508 080 400	3 856 253 509			4 508 080 400	3 856 253 509
23	GHAJNUNA UMANITARJA U PROTEZZJONI CIVILI	1 052 651 277	1 254 755 387			1 052 651 277	1 254 755 387
24	ĠLIEDA KONTRA L-FRODI	82 246 700	80 192 081			82 246 700	80 192 081
25	KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI TAL-KUMMISSJONI U KONSULENZA ĠURIDIKA	232 305 442	232 055 442			232 305 442	232 055 442
26	AMMINISTRAZZJONI TAL- KUMMISSJONI	1 065 512 732	1 063 133 732			1 065 512 732	1 063 133 732
	Riżervi (40 01 40)	4 644 253	4 644 253			4 644 253	4 644 253
		1 070 156 985	1 067 777 985			1 070 156 985	1 067 777 985
27	BAĠIT	76 142 758	76 142 758			76 142 758	76 142 758
28	AWDITJAR	19 227 094	19 227 094			19 227 094	19 227 094
29	STATISTIKA	143 533 663	127 573 663			143 533 663	127 573 663
30	PENSJONIJIET U NEFQA RELATATA	1 796 802 000	1 796 802 000			1 796 802 000	1 796 802 000
31	SERVIZZI LINGWISTIĊI	407 877 123	407 877 123			407 877 123	407 877 123
32	ENERĠIJA	1 643 319 742	1 316 740 381			1 643 319 742	1 316 740 381
33	ĠUSTIZZJA U KONSUMATURI	270 997 258	238 117 353			270 997 258	238 117 353
34	AZZJONI KLIMATIKA	146 724 470	102 431 675			146 724 470	102 431 675
40	RIŻERVI	571 858 775	378 095 775	22 800 000		594 658 775	378 095 775
	Total	155 673 924 669	130 569 308 903	297 800 000		155 971 724 669	130 569 308 903
	<i>Li minnhom Riżervi (40 01 40, 40 02 41)</i>	87 934 775	63 095 775			87 934 775	63 095 775

KUMMISSJONI

TITOLU 01
AFFARIJJET EKONOMIČI U FINANZJARJI

Titolu Kapitolu	Intestatura	Baġit 2017		Baġit emendatorju Nru 5/2017		Ammont ġdid	
		Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
01 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA TAL-"AFFARIJJET EKONOMIČI U FINANZJARJI"	81 979 051	81 979 051			81 979 051	81 979 051
01 02	UNJONI EKONOMIKA U MONETARJA	12 547 500	14 000 000			12 547 500	14 000 000
01 03	AFFARIJJET EKONOMIČI U FINANZJARJI INTER- NAZZJONALI	286 368 250	286 368 250	275 000 000	275 000 000	561 368 250	561 368 250
01 04	OPERAZZJONIJIET U STRUMENTI FINANZJARJI	2 705 500 000	2 457 900 000			2 705 500 000	2 457 900 000
	Titolu 01 — Total	3 086 394 801	2 840 247 301	275 000 000	275 000 000	3 361 394 801	3 115 247 301

TITOLU 01

AFFARIJET EKONOMIĊI U FINANZJARJI

KAPITOLU 01 03 — AFFARIJET EKONOMIĊI U FINANZJARJI INTERNAZZJONALI

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Baġit 2017		Baġit emendatorju Nru 5/2017		Ammont ġdid	
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
01 03	AFFARIJET EKONOMIĊI U FINANZJARJI INTERNAZZJONALI							
01 03 01	Parteċipazzjoni fil-kapital ta' istituzzjonijiet finanzjarji internazzjonali							
01 03 01 01	Bank Ewropew għar-Rikostruzzjoni u l-Iżvilupp — Forniment ta' azzjonijiet totalment imħallsa ta' kapital sottoskritt	4	—	—			—	—
01 03 01 02	Bank Ewropew għar-Rikostruzzjoni u l-Iżvilupp — Porzjon eżegwibbli tal-kapital sottoskritt	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Artikolu 01 03 01 — Subtotal		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
01 03 02	Assistenza makrofinanzjarja	4	45 828 000	45 828 000			45 828 000	45 828 000
01 03 03	Garanzija tal-Unjoni Ewropea għal teħid b'self mill-Unjoni għal assistenza makrofinanzjarja lil pajjiżi terzi	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
01 03 04	Garanzija għal teħid b'self mill-Euratom biex jittejjeb il-grad ta' effiċjenza u sikurezza tal-impjanti tal-enerġija nukleari f'pajjiżi terzi	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
01 03 05	Garanzija tal-Unjoni Ewropea għal selfiet u garanziji fuq self tal-Bank Ewropew ta' Investiment għal operazzjonijiet f'pajjiżi terzi	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
01 03 06	Proviżjonament tal-Fond ta' Garanzija għall-azzjonijiet esterni	4	240 540 250	240 540 250			240 540 250	240 540 250
01 03 07	Garanzija tal-Unjoni Ewropea għall-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Sostenibbli (EFSD)	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
01 03 08	Proviżjonament tal-Fond ta' Garanzija tal-EFSD	4	p.m.	p.m.	275 000 000	275 000 000	275 000 000	275 000 000
	Kapitolu 01 03 — Total		286 368 250	286 368 250	275 000 000	275 000 000	561 368 250	561 368 250

01 03 07 Garanzija tal-Unjoni Ewropea għall-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Sostenibbli (EFSD)

Baġit 2017		Baġit emendatorju Nru 5/2017		Ammont ġdid	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.			p.m.	p.m.

Kummenti

Artikolu ġdid

Dan l-Artikolu jikkostitwixxi l-istruttura għall-garanzija pprovduta mill-Unjoni. Se jippermetti lill-Kummissjoni, jekk meħtieġ, li tagħmel tajjeb għad-dejn (rimborż tal-kapital, l-imgħax u spejjeż oħra) jekk debitur jonqos fir-rigward ta' strumenti garantiti.

KUMMISSJONI

KAPITOLU 01 03 — AFFARIJET EKONOMIĊI U FINANZJARJI INTERNAZZJONALI (ikompli)

01 03 07 (ikompli)

Biex tonora l-obbligi tagħha, il-Kummissjoni tista' tuża r-riżorsi tal-flus tagħha biex tagħmel proviżorjament tajjeb għad-dejn. F'dan il-każ japplika l-Artikolu 12 tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1150/2000 tat-22 ta' Mejju 2000 li jimplimenta d-Deċiżjoni 2007/436/KE, Euratom dwar is-sistema tar-riżorsi proprji tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 130, 31.5.2000, p. 1).

Bażi ġuridika

Regolament (EU) 2017/1601 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tas-26 ta' Settembru 2017 li jistabbilixxi l-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Sostenibbli (EFSD), il-Garanzija tal-EFSD u l-Fond ta' Garanzija tal-EFSD (ĠU L 249, 27.9.2017, p.1).

01 03 08 **Proviżjonament tal-Fond ta' Garanzija tal-EFSD**

Baġit 2017		Baġit emendatorju Nru 5/2017		Ammont ġdid	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	p.m.	275 000 000	275 000 000	275 000 000	275 000 000

*Kummenti**Artikolu ġdid*

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba għall-forniment tar-riżorsi finanzjarji għall-pagamenti lill-Fond ta' Garanzija tal-EFSD skont il-bażi ġuridika tiegħu u l-proċeduri stabbiliti fih.

Id-dhul assenjat riċevut skont l-Artikolu 6 3 5 tad-dikjarazzjoni tad-dhul jista' jwassal biex jingħataw appropriazzjonijiet addizzjonali taht dan l-Artikolu, skont l-Artikolu 21 tar-Regolament Finanzjarju.

Bażi ġuridika

Regolament (EU) 2017/1601 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tas-26 ta' Settembru 2017, li jistabbilixxi l-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Sostenibbli (EFSD), il-Garanzija tal-EFSD u l-Fond ta' Garanzija tal-EFSD (ĠU L 249, 27.9.2017, p. 1).

TITOLU 18
MIGRAZZJONI U AFFARIJET INTERNI

Titolu Kapitolu	Intestatura	Baġit 2017		Baġit emendatorju Nru 5/2017		Ammont ġdid	
		Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
18 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "MIGRAZZJONI U AFFARIJET INTERNI"	68 651 959	68 651 959			68 651 959	68 651 959
18 02	SIGURTÀ INTERNA	1 272 712 003	1 291 502 822			1 272 712 003	1 291 502 822
	<i>Riżervi (40 02 41)</i>	40 000 000	28 000 000			40 000 000	28 000 000
		1 312 712 003	1 319 502 822			1 312 712 003	1 319 502 822
18 03	ASIL U MIGRAZZJONI	1 687 565 120	1 250 634 892		– 275 000 000	1 687 565 120	975 634 892
18 04	TRAWWIM TA' ĊITTADINANZA EWROPEA	24 071 000	24 000 000			24 071 000	24 000 000
18 05	ORIZZONT 2020 — RIĊERKA RELATATA MAS-SIGURTÀ	149 923 837	204 953 259			149 923 837	204 953 259
18 06	POLITIKA KONTRA D-DROGI	18 213 600	18 270 320			18 213 600	18 270 320
18 07	STRUMENT GHALL-APPOĠĠ TA' EMERĠENZA FI HDAN L- UNJONI	198 000 000	217 000 000			198 000 000	217 000 000
	Titolu 18 — Total	3 419 137 519	3 075 013 252		– 275 000 000	3 419 137 519	2 800 013 252
	Riżervi (40 02 41)	40 000 000	28 000 000			40 000 000	28 000 000
		3 459 137 519	3 103 013 252		– 275 000 000	3 459 137 519	2 828 013 252

KUMMISSJONI

TITOLU 18

MIGRAZZJONI U AFFARIJET INTERNI

KAPITOLU 18 03 — ASIL U MIGRAZZJONI

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Baġit 2017		Baġit emendatorju Nru 5/2017		Ammont ġdid	
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
18 03	ASIL U MIGRAZZJONI							
18 03 01	<i>Il-Fond ta' Asil, Migrazzjoni u Integrazzjoni</i>							
18 03 01 01	Tishih u żvilupp tas-Sistema Ewropea Komuni tal-Asil u titjib tas-solidarjetà u l-kondiviżjoni tar-responsabilità bejn l-Istati Membri	3	951 548 126	738 819 432		– 275 000 000	951 548 126	463 819 432
18 03 01 02	Sostenn għal migrazzjoni legali lejn l-Unjoni u l-promozzjoni tal-integrazzjoni effikaċi tan-nazzjonali ta' pajjiżi terzi u t-tishih ta' strateġiji ġusti u effikaċi tar-ritorn	3	666 210 994	285 783 460			666 210 994	285 783 460
	<i>Artikolu 18 03 01 — Subtotal</i>		1 617 759 120	1 024 602 892		– 275 000 000	1 617 759 120	749 602 892
18 03 02	<i>Uffiċċju Ewropew ta' Appoġġ fil-qasam tal-Asil (EASO)</i>	3	69 206 000	69 206 000			69 206 000	69 206 000
18 03 03	<i>Databaži Ewropea tal-marki tas-swaba' (Eurodac)</i>	3	100 000	100 000			100 000	100 000
18 03 51	<i>Tlestija tal-operazzjonijiet u programmi fil-qasam tar-ritorn, refuġjati u flussi migratorji</i>	3	p.m.	155 000 000			p.m.	155 000 000
18 03 77	<i>Proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji</i>							
18 03 77 03	Azzjoni preparatorja — Tlestija tal-integrazzjoni ta' nazzjonali ta' pajjiżi terzi	3	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
18 03 77 04	Proġett pilota — Netwerk ta' kuntatti u diskussjoni bejn municiplitalajiet u awtoritajiet lokali speċifiċi dwar l-esperjenzi u l-ahjar prattiku fir-rilokazzjoni u l-integrazzjoni tar-refuġjati	3	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
18 03 77 05	Proġett pilota — Finanzjar għall-vittmi tat-tortura	3	p.m.	298 000			p.m.	298 000
18 03 77 06	Azzjoni preparatorja — Thollija tar-risistemazzjoni ta' refuġjati f'sitwazzjonijiet ta' emerġenza	3	p.m.	111 000			p.m.	111 000
18 03 77 07	Proġett pilota — Analizi tal-politiki ta' akkoljenza, protezzjoni u integrazzjoni għal minorenni mhux akkumpanjati fl-Unjoni	3	p.m.	404 000			p.m.	404 000

KAPITOLU 18 03 — ASIL U MIGRAZZJONI (ikompli)

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Baġit 2017		Baġit emendatorju Nru 5/2017		Ammont ġdid	
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
18 03 77	(ikompli)							
18 03 77 08	Azzjoni preparatorja — Netwerk ta' kuntatti u diskussjoni bejn municiplitalijiet u awtoritajiet lokali speċifiċi dwar l-esperjenzi u l-aħjar prattiki fir-risistemazzjoni u l-integrazzjoni tar-refuġjati	3	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
18 03 77 09	Azzjoni preparatorja — Finanzjament għar-riabilitazzjoni tal-vittmi tat-tortura	3	p.m.	663 000			p.m.	663 000
18 03 77 10	Proġett pilota — It-Tlestija tal-Iffinanzjar għall-vittmi ta' tortura	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
18 03 77 11	Proġett pilota — Sponsors Privati: it-tishih tal-opportunitajiet ta' risistemazzjoni tar-refuġjati u l-iżgurar tad-disponibbiltà ta' rotot sikuri u regolari biex jaslul fl-Unjoni	4	500 000	250 000			500 000	250 000
Artikolu 18 03 77 — Subtotal			500 000	1 726 000			500 000	1 726 000
Kapitolu 18 03 — Total			1 687 565 120	1 250 634 892		- 275 000 000	1 687 565 120	975 634 892

18 03 01 Il-Fond ta' Asil, Migrazzjoni u Integrazzjoni**18 03 01 01 Tishih u żvilupp tas-Sistema Ewropea Komuni tal-Asil u titjib tas-solidarjetà u l-kondiviżjoni tar-responsabilità bejn l-Istati Membri**

Baġit 2017		Baġit emendatorju Nru 5/2017		Ammont ġdid	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
951 548 126	738 819 432		- 275 000 000	951 548 126	463 819 432

Kummenti

B'mod partikolari, din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tikkontribwixxi sabiex issahhah u tiżviluppa s-Sistema Ewropea Komuni tal-Asil, inkluża d-dimensjoni esterna tagħha u sabiex issahhah is-solidarjetà u l-kondiviżjoni tar-responsabilità bejn l-Istati Membri, b'mod partikolari rigward dawk li l-iktar huma affettwati mill-flussi migratorji u l-Asil.

Fil-każ tas-Sistema Ewropea Komuni tal-Asil, din l-appropriazzjoni hija mahsuba biex tkopri azzjonijiet relatati mas-sistemi u l-azzjonijiet ta' l-qiegħ u asil li jtejbil l-kapaċità tal-Istati Membri biex jiżviluppaw, jimmonitorjaw u jevalwaw il-politiki tagħhom dwar l-asil. Għandha tingħata attenzjoni partikolari lis-sitwazzjoni speċifika tan-nisa vulnerabbli, speċjalment in-nisa bit-tfal u l-bniet iżgħar mhux akkumpanjati, u lill-importanza ewlenija li tiġi evitata l-vjolenza bbażata fuq il-ġeneru fiċ-ċentri ta' l-qiegħ u asil.

Din l-appropriazzjoni hija mahsuba wkoll sabiex tkopri azzjonijiet relatati mar-risistemazzjoni, it-trasferiment ta' applikanti għall-protezzjoni internazzjonali u l-benefiċjarji tagħha u ammissjoni umanitarja ohra *ad hoc*

KUMMISSJONI

KAPITOLU 18 03 — ASIL U MIGRAZZJONI (*ikompli*)18 03 01 (*ikompli*)18 03 01 01 (*ikompli*)

Fuq inizzjattiva tal-Kummissjoni, l-appropriazzjoni tista' tintuża biex tiffinanzja azzjonijiet transnazzjonali jew azzjonijiet ta' interess partikolari għall-Unjoni. B'mod partikolari, dawn l-azzjonijiet jappoġġaw:

- iż-żieda fil-kooperazzjoni tal-Unjoni fl-implimentazzjoni tal-liġi tal-Unjoni u fil-qsim tal-aħjar prattiki fil-qasam tal-asil, partikolarment dwar iċ-ċentri ta' lqugħ sensitivi għall-ġeneru, ir-risistemazzjoni u t-trasferiment ta' applikanti għall-protezzjoni internazzjonali u/jew l-benefiċjarji tagħha minn Stat Membru wiehed għal iehor inkluż permezz ta' networking u skambju ta' informazzjoni, inkluż appoġġ mal-wasla u attivitajiet ta' koordinazzjoni li jippromwovw r-risistemazzjoni mal-komunitajiet lokali li għandhom jilqgħu r-refuġjati risistemati,
- it-twaqqif ta' networks ta' kooperazzjoni transnazzjonali u proġetti pilota, inklużi proġetti innovattivi, bbażati fuq shubiji transnazzjonali bejn korpi li jinsabu f'żewġ Stati Membri jew aktar imfassla biex jistimolaw l-innovazzjoni, u biex jiffacilitaw l-iskambji ta' esperjenza u prattika tajba,
- studji u ricerka fuq forom godda possibbli ta' kooperazzjoni tal-Unjoni fil-qasam tal-Asil u l-liġi relevanti tal-Unjoni, il-kondiviżjoni u l-iskambju ta' informazzjoni fuq l-aħjar prattiki u fuq l-aspetti kollha oħrajn tal-politiki tal-Asil, inkluża l-komunikazzjoni korporattiva fuq il-prijoritajiet tal-politiki tal-Unjoni,
- l-iżvilupp u l-applikazzjoni mill-Istati Membri ta' għodod statistiċi komuni, metodi u indikaturi għall-kejl ta' żviluppi tal-politika fil-qasam tal-asil, inkluża data diżaggregata skont il-ġeneru u l-età,
- is-sostenn tal-appoġġ preparatorju, ta' monitoraġġ, amministrattiv u tekniku, l-iżvilupp ta' mekkaniżmu ta' evalwazzjoni mehtieġ sabiex jimplimenta l-politiki dwar l-Asil,
- il-kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi abbażi tal-Approċċ Globali tal-Unjoni għall-Migrazzjoni u l-Mobilità, b'mod partikolari fil-qafas tal-implimentazzjoni tas-shubijiet ta' mobilità, programmi ta' protezzjoni reġjonali,
- is-sensibilizzazzjoni, l-attivitajiet ta' informazzjoni u komunikazzjoni fir-rigward tal-politiki tal-affarijiet interni tal-Unjoni, il-prijoritajiet u r-riżultati.

L-appropriazzjoni tkopri wkoll htigijiet urġenti u speċifiċi fil-każ ta' sitwazzjoni ta' emerġenza.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 514/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond għall-Asil, il-Migrazzjoni u l-Integrazzjoni u dwar l-istrument għal appoġġ finanzjarju għall-kooperazzjoni tal-pulizija, il-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-kriminalità u l-ġestjoni tal-kriżijiet (ĠU L 150, 20.5.2014, p. 112).

Ir-Regolament (UE) Nru 516/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 li jistabbilixxi l-Fond għall-Asil, il-Migrazzjoni u l-Integrazzjoni, li temenda d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/381/KE u li thassar id-Deċiżjonijiet Nru 573/2007/KE u Nru 575/2007/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/435/KE (ĠU L 150, 20.5.2014, p. 168).

Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2015/1523 tal-14 ta' Settembru 2015 li tistabbilixxi miżuri proviżorji fil-qasam tal-protezzjoni internazzjonali għall-benefiċċju tal-Italja u tal-Greċja (ĠU L 239, 15.9.2015, p. 146).

KAPITOLU 18 03 — ASIL U MIGRAZZJONI *(ikompli)***18 03 01** *(ikompli)*18 03 01 01 *(ikompli)*

Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2015/1601 tat-22 ta' Settembru 2015 li tistabbilixxi miżuri proviżorji fil-qasam tal-protezzjoni internazzjonali għall-benefiċċju tal-Italja u l-Greċja (ĠU L 248, 24.9.2015, p. 80).

Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2016/1754 tad-29 ta' Settembru 2016 li temenda d-Deċiżjoni (UE) 2015/1601 li tistabbilixxi miżuri proviżorji fil-qasam tal-protezzjoni internazzjonali għall-benefiċċju tal-Italja u l-Greċja (ĠU L 268, 1.10.2016, p. 82).

Atti ta' referenza

Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni tal-11 ta' Jannar 2016 għal skema volontarja ta' ammissjoni umanitarja mat-Turkija (C(2015) 9490 final).

Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, ippreżentata mill-Kummissjoni fl-4 ta' Mejju 2016, li jistabbilixxi l-kriterji u l-mekkaniżmi biex ikun iddeterminat liema hu l-Istat Membru responsabbli biex jeżamina applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali iddepożitata għand wiehed mill-Istati Membri minn ċittadin ta' pajjiż terz jew persuna apolida (COM(2016) 270 final).

Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, ippreżentata mill-Kummissjoni fit-13 ta' Lulju 2016, li tistabbilixxi Qafas tar-Risistemazzjoni tal-Unjoni u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 516/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (COM(2016) 468 final).

KUMMISSJONI

TITOLU 40**RIŻERVI**

Titolu Kapitolu	Intestatura	Baġit 2017		Baġit emendatorju Nru 5/2017		Ammont ġdid	
		Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
40 01	RIŻERVI GHAN-NEFQA AMMINISTRATTIVA	5 769 253	5 769 253			5 769 253	5 769 253
40 02	RIŻERVI GHALL-INTERVENTI FINANZJARJI	566 089 522	372 326 522	22 800 000		588 889 522	372 326 522
40 03	RIŻERVA NEGATTIVA	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Titolu 40 — Total	571 858 775	378 095 775	22 800 000		594 658 775	378 095 775

TITOLU 40**RIŻERVI****KAPITOLU 40 02 — RIŻERVI GHALL-INTERVENTI FINANZJARJI**

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Baġit 2017		Baġit emendatorju Nru 5/2017		Ammont ġdid	
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
40 02	RIŻERVI GHALL-INTERVENTI FINANZJARJI							
40 02 40	Appropriazzjonijiet mhux differenzjati		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
40 02 41	Appropriazzjonijiet differenzjati		82 165 522	57 326 522			82 165 522	57 326 522
40 02 42	Riżerva għal għajjnuna f'emergenza	9	315 000 000	315 000 000	22 800 000		337 800 000	315 000 000
40 02 43	Riżerva għall-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni	9	168 924 000	p.m.			168 924 000	p.m.
40 02 44	Riżerva għall-Fond ta' Solidarjetà tal-Unjoni Ewropea	9	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
Kapitolu 40 02 — Total			566 089 522	372 326 522	22 800 000		588 889 522	372 326 522

40 02 42 Riżerva għal għajjnuna f'emergenza

Baġit 2017		Baġit emendatorju Nru 5/2017		Ammont ġdid	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
315 000 000	315 000 000	22 800 000		337 800 000	315 000 000

Kummenti

L-ghan tar-riżerva tal-ghajjnuna għall-emergenza (EAR) huwa li tipprovdi reazzjoni rapida għall-htigijiet speċifiċi ta' għajjnuna ta' pajjiżi terzi wara li jkunu sehhew grajjiet li ma setghux ikunu previsti meta l-baġit ġie stabbilit, l-ewwel u qabel kolloxx għal hidmiet umanitarji, iżda wkoll għall-ġestjoni tal-kriżijiet ċivili u għall-protezzjoni, u sitwazzjonijiet ta' pressjoni partikolari li jirriżultaw minn flussi migratorji fil-fruntieri esterni tal-Unjoni, fejn iċ-ċirkustanzi jkunu jehtieġu hekk.

L-ammont annwali tar-Riżerva huwa stabbilit għal EUR 280 000 000 (prezzijiet tal-2011) u jista' jintuża sas-sena n+1 f'konformità mar-Regolament Finanzjarju. Din ir-riżerva tiddaħhal bħala dispożizzjoni fil-baġit generali tal-Unjoni. Il-porzjon tal-ammont annwali li jirriżulta mis-sena preċedenti jiddaħhal l-ewwel. Dak il-porzjon tal-ammont annwali mis-sena n li ma jintużax fis-sena n+1 jiskadi.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) Nru 1311/2013 tat-2 ta' Dicembru 2013 li jistabbilixxi l-qafas finanzjarju pluriennali għas-snin 2014-2020 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 884).

ISSN 1977-074X (edizzjoni elettronika)
ISSN 1725-5104 (edizzjoni stampata)



L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea
2985 Il-Lussemburgu
IL-LUSSEMBURGU

MT